



**Vibrace a rázy - Vibrace ruky
a paže - Metoda měření
a hodnocení činitele přenosu
vibrací rukavicemi na dlaň ruky**

Mechanical vibration and shock - Hand-arm vibration - Method for the measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand

Vibrations et chocs mécaniques - Vibrations main-bras - Méthode pour mesurer et évaluer le facteur de transmission des vibrations par les gants à la paume de la main

Mechanische Schwingungen und Stöße - Hand-Arm-Schwingungen - Verfahren für die Messung und Bewertung der Schwingungsübertragung von Handschuhen in der Handfläche

Tato norma je identická s EN ISO 10819:1996.

This standard is identical with EN ISO 10819:1996.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN ISO 10819 (01 1424) z března 1997.

Ó Český normalizační institut, 1997

26159

EN 420 zavedena v ČSN EN 420 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky (83 2300)

ENV 25349 zavedena v ČSN ISO 5349 Vibrace - Směrnice pro měření a hodnocení expozice vibracím přenášeným na ruce (idt ISO 5349) (01 1406)

ENV 28041 zavedena v ČSN ISO 8041 Vibrace přenášené na člověka - Měřicí přístroje (idt ISO 28041) (36 4806)

EN 61260 zavedena v ČSN EN 61260 Elektroakustika - Oktávové a zlomkooktávové filtry (36 8852)

ISO 2041 zavedena v ČSN ISO 2041 Vibrace a rázy - Slovník (01 1400)

ISO 5805 zavedena v ČSN ISO 5805 Vibrace a rázy působící na člověka - Terminologie (01 1408)

Změny proti předchozímu vydání

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 10819:1996 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 10819 z března 1997 převzala EN ISO 10819:1996 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přebírá překladem.

Vypracování normy

Zpracovatel: J. E. S., IČO 12494372, Ing. Zdeněk Jandák, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 11 Vibrace a rázy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jarmila Millerová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN ISO 10819
Červen 1996**

ICS 13.160;13.340.10

Deskriptory: vibration, mechanical shock, hand tools, operator protection, arms, hand (anatomy), protective clothing, gloves, tests, vibration tests, determination, transmission, test equipment

Vibrace a rázy - Vibrace ruky a paže - Metoda měření a hodnocení činitele přenosu vibrací

rukavicemi na dlaň ruky (ISO 10819:1996)

Mechanical vibration and shock - Hand-arm vibration - Method for the measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand (ISO 10819:1996)

Vibrations et chocs mécaniques - Vibrations main-bras - Méthode pour mesurer et évaluer le facteur de transmission des vibrations par les gants à la paume de la main (ISO 10819:1996)

Mechanische Schwingungen und Stöße - Hand-Arm-Schwingungen - Verfahren für die Messung und Bewertung der Schwingungsübertragung von Handschuhen in der Handfläche (ISO 10819:1996)

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 1996-03-19. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými citacemi jsou na vyžádání k dispozici v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Islandu, Irska, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

Předmluva

Text EN ISO 10819:1996 byl připraven Technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jehož sekretariát spravuje DIN, ve spolupráci s Technickými komisemi ISO/TC 108 „Vibrace a rázy“ a CEN/TC 231 „Vibrace a rázy“.

Této evropské normě musí být dán status národní normy buď převzetím identického textu nebo schválením k přímému používání nejpozději do prosince 1996 a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do prosince 1996.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu daného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu. Norma podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) Evropské unie.

Tato norma obsahuje pět příloh, z nichž příloha A je normativní a přílohy B, C, D a ZA jsou pouze informativní.

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Island, Irsko, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato evropská norma byla vypracována jako odezva na rostoucí potřebu chránit člověka před riziky poškození z vibrací vyvolaných expozicí vibracím přenášeným na ruce.

V oboru osobních ochranných pracovních prostředků (OOPP) se prodávají rukavice, které mají snížit velikost expozice vibracím.

Podle dosavadních znalostí neexistují okolnosti, za nichž by se prokázalo, že rukavice zajišťují potřebný útlum vibrací, aby se zabránilo poškození z vibrací.

Podle současných poznatků rukavice nezajišťují podstatný útlum v kmitočtovém rozsahu pod 150 Hz. Některé rukavice mohou v tomto kmitočtovém rozsahu vykazovat zesílení. Použití rukavic také může ovlivnit sílu stisku, čímž se změní přenos vibrací do paží a tím se zvýší možné riziko poškození. Je však nutné zdůraznit, že významným účelem použití rukavic je to, že udržují ruce teplé a suché a to může pomáhat omezení některých účinků vyvolaných vibracemi.

Tato norma popisuje laboratorní metodu měření činitele přenosu vibrací rukavicemi, která se co nejvíce blíží typickým podmínkám použití na skutečných pracovních místech. Měření se provádí na dlani ruky a nepostihuje tak přenos vibrací na prsty. Při hodnocení ochranných účinků rukavic se však musí uvážit, že při mnoha pracovních situacích se vibrace přenášejí nejen na dlaň, ale i na prsty. Ke stanovení činitele přenosu vibrací rukavicemi na prsty bude nutný odlišný měřicí postup.

Tato norma popisuje metodu měření činitele přenosu vibrací rukavicemi, které má navlečené zkušební osoba. Měření činitele přenosu vibrací pružnými materiály, které se používají k pokrytí rukojetí nářadí nebo k výrobě rukavic, se má provádět podle EN ISO 13753.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví metodu laboratorního měření, analýzy dat a uvádění činitele přenosu vibrací rukavicemi ve tvaru přenosu vibrací z rukojetí na dlaň ruky v kmitočtovém rozsahu od 31,5 Hz do 1250 Hz.

Účelem této normy je definovat vyhledávací zkoušku pro přenos vibrací rukavicemi. Uznává se, že přenos vibrací rukavicemi ovlivňuje mnoho faktorů. Hodnoty činitele přenosu zjištěné podle této normy nejsou tudíž dostatečné pro posouzení zdravotního rizika v důsledku vibrací.

Přenos vibrací se měří a udává pro dvě vstupní spektra, která reprezentují vibrace některých druhů nářadí. Přenos vibrací je dovoleno uvádět jako funkce kmitočtu.

-- Vynechaný text --